

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение педагогики



УТВЕРЖДАЮ
Проректор по образовательной деятельности КФУ
Проф. Д.А. Таюрский

» _____ 20__ г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины
Фразеология английского языка Б1.В.ОД.1.6

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Начальное образование и иностранный (английский) язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Николаева О.А. , Николаева О.А. , Чумарова Л.Г.

Рецензент(ы):

Фахрутдинова А.В.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Фахрутдинова А. В.

Протокол заседания кафедры No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института психологии и образования (отделения педагогики):

Протокол заседания УМК No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Регистрационный No 8012188518

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) Николаева О.А. ; Николаева О.А. ; доцент, к.н. (доцент) Чумарова Л.Г. кафедра иностранных языков отделение Высшая школа иностранных языков и перевода , LGChumarova@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Курс Фразеология английского языка имеет целью дать учащимся необходимую сумму знаний, теоретически обобщающих и систематизирующих сведения о фразеологическом составе современного английского языка, его специфических особенностях. Курс строится на основе требований современной науки о языке с учетом научных достижений как отечественного, так и зарубежного языкознания.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел ' Б1.В.ОД.1 Дисциплины (модули)' основной образовательной программы 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) и относится к обязательным дисциплинам. Осваивается на 3 курсе, 5 семестр.

Курс разработан в рамках междисциплинарного подхода и учитывает данные ряда смежных наук - языкознания, фонетики, грамматики, словообразования, семантики, лексикологии, стилистики, лингвострановедения, культурологии. Обязательным условием успешной реализации целей дисциплины является параллельное развитие речевых и языковых навыков в рамках практического курса английского языка

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-4 (общекультурные компетенции)	способностью формировать ресурсно-информационные базы для осуществления практической деятельности в различных сферах
ОК-5 (общекультурные компетенции)	способностью самостоятельно приобретать и использовать, в том числе с помощью информационных технологий, новые знания и умения, непосредственно не связанные со сферой профессиональной деятельности
ОК-6 (общекультурные компетенции)	способностью к самоорганизации и самообразованию
ОПК-5 (профессиональные компетенции)	владением основами профессиональной этики и речевой культуры
ПК-10 (профессиональные компетенции)	готовностью проектировать содержание учебных дисциплин, технологии и конкретные методики обучения

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

1. О предмете Фразеологии и методах ее исследования, о связи Фразеологии с другими науками.

2. Классификациях ФЕ.

3. Источниках происхождения: ФЕ, связанные с обычаями и традициями, историческими фактами, шексперизмы, Библиизмы.

4. Фразеологических заимствованиях из различных языков.

5. Коммуникативных ФЕ - пословицах, поговорках.

6. Способах перевода ФЕ на родной язык.

2. должен уметь:

Студент должен уметь: на основе полученных теоретических и практических знаний делать самостоятельные выводы, обобщать, анализировать, проводить сравнительно-сопоставительный анализ ФЕ русского, английского и татарского языков, воспринимать зрительно и на слух словосочетания, ФЕ, идиомы, выделять опорные слова в словосочетаниях для передачи значения на основе определенного коммуникативного намерения.

3. должен владеть:

В результате студент должен свободно владеть ФЕ в пределах пройденных тем:

1. для успешного взаимодействия в различных ситуациях межкультурного общения, в том числе профильно-ориентированных,

2. для проведения стилистического анализа текста.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

Предполагается, что по окончании курса Фразеологии английского языка студент должен иметь представления о:

1. О предмете Фразеологии и методах ее исследования, о связи Фразеологии с другими науками.

2. Классификациях ФЕ.

3. Источниках происхождения: ФЕ, связанные с обычаями и традициями, историческими фактами, шексперизмы, Библиизмы.

4. Фразеологических заимствованиях из различных языков.

5. Коммуникативных ФЕ - пословицах, поговорках.

6. Способах перевода ФЕ на родной язык.

Студент должен уметь: на основе полученных теоретических и практических знаний делать самостоятельные выводы, обобщать, анализировать, проводить сравнительно-сопоставительный анализ ФЕ русского, английского и татарского языков, воспринимать зрительно и на слух словосочетания, ФЕ, идиомы, выделять опорные слова в словосочетаниях для передачи значения на основе определенного коммуникативного намерения.

В результате студент должен свободно владеть ФЕ в пределах пройденных тем:

1. для успешного взаимодействия в различных ситуациях межкультурного общения, в том числе профилльно-ориентированных,
2. для проведения стилистического анализа текста.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 5 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практи- ческие занятия	Лабора- торные работы	
1.	Тема 1. Тема 1. Введение. Фразеология Современного английского языка как Самостоятельная Лингвистическая дисциплина.	5	1	4	2	0	Контрольная работа Устный опрос
2.	Тема 2. Тема 2. Фразеологическая единица (ФЕ). Методы изучения ФЕ.	5	2	2	2	0	Устный опрос
3.	Тема 3. Тема 3. Типы ФЕ и Характерные особенности. Фразеологические синонимы и антонимы.	5	3	4	2	0	Письменная работа

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практи- ческие занятия	Лабора- торные работы	
4.	Тема 4. Тема 4. Функции фразеологизмов.	5	4	4	2	0	Письменная работа
5.	Тема 5. Тема 5. Классификации ФЕ.	5	5	4	2	0	Устный опрос Научный доклад
6.	Тема 6. Тема 6. Происхождение ФЕ современного английского языка. Источники.	5	6	6	2	0	Презентация
7.	Тема 7. Тема 7. Исконно английские и заимствованные ФЕ.	5	7	6	2	0	Письменная работа
8.	Тема 8. Тема 8. Перевод ФЕ на родной язык.	5	8	6	4	0	Письменная работа
.	Тема . Итоговая форма контроля	5		0	0	0	Зачет
	Итого			36	18	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Тема 1. Введение. Фразеология Современного английского языка как Самостоятельная Лингвистическая дисциплина.

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Фразеология как наука. 1. Вопрос о фразеологии как самостоятельной лингвистической дисциплине. 2. Связь Фразеологии с другими науками

практическое занятие (2 часа(ов)):

фразеология и история, лексикология, история языка, грамматика, языкознание и др..

Тема 2. Тема 2. Фразеологическая единица (ФЕ). Методы изучения ФЕ.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Фразеологическая единица. 1. Определение фразеологической единицы (ФЕ). 2. ФЕ как предмет изучения науки Фразеологии. 3. Методы изучения ФЕ.

практическое занятие (2 часа(ов)):

фразеологическая единицы. теория Ш. Бали.

Тема 3. Тема 3. Типы ФЕ и Характерные особенности. Фразеологические синонимы и антонимы.

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Типология ФЕ и характерные особенности.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Фразеологическая система. Фразеологические синонимы и антонимы.

Тема 4. Тема 4. Функции фразеологизмов.

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Функции фразеологизмов. Константные и семантические функции ФЕ.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Коммуникативные ФЕ: пословицы и поговорки. 1. Семантические особенности пословиц и поговорок. 2. Грамматическая структура пословиц и поговорок. 3. Зависимость компонентов в пословицах и поговорках.

Тема 5. Тема 5. Классификации ФЕ.

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Классификации ФЕ. А.В. Кунин, В.В. Виноградов.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Классификации ФЕ. Другие классификации ФЕ: Л.П. Смит, Т.Н. Дербукова, И.В. Арнольд, Н.Н. Амосова, А.И. Смирницкий

Тема 6. Тема 6. Происхождение ФЕ современного английского языка. Источники.

лекционное занятие (6 часа(ов)):

Происхождение ФЕ современного английского языка. Источники

практическое занятие (2 часа(ов)):

Источники ФЕ. 1. Библиизмы. 2. Шекспиризмы и др. литературные источники. 3. ФЕ терминологического происхождения. 4. ФЕ исторического происхождения. 5. ФЕ мифологического происхождения. Заимствования

Тема 7. Тема 7. Исконно английские и заимствованные ФЕ.

лекционное занятие (6 часа(ов)):

Этимология ФЕ. Исконно английские и заимствованные ФЕ.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Сравнительно-сопоставительный анализ употребления лексических единиц английского языка и американского варианта английского языка. 1. Определение американского варианта английского языка. 2. Сравнительно-сопоставительный анализ употребления лексических единиц английского языка и американского варианта английского языка.

Тема 8. Тема 8. Перевод ФЕ на родной язык.

лекционное занятие (6 часа(ов)):

Перевод ФЕ на родной язык. Приемы перевода ФЕ на английский, русский и татарский языки.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Осуществление перевода ФЕ. Приемы перевода ФЕ на английский, русский и татарский языки на практике.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел дисциплины	Се-местр	Неде-ля семе-стра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудо-емкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Тема 1. Введение. Фразеология Современного английского языка как Самостоятельная Лингвистическая дисциплина.	5	1	подготовка к контрольной работе	5	Контроль-ная работа
				подготовка к устному опросу	4	Устный опрос

№	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
2.	Тема 2. Тема 2. Фразеологическая единица (ФЕ). Методы изучения ФЕ.	5	2	подготовка к устному опросу	9	Устный опрос
3.	Тема 3. Тема 3. Типы ФЕ и Характерные особенности. Фразеологические синонимы и антонимы.	5	3	подготовка к письменной работе	9	Письменная работа
4.	Тема 4. Тема 4. Функции фразеологизмов.	5	4	подготовка к письменной работе	9	Письменная работа
5.	Тема 5. Тема 5. Классификации ФЕ.	5	5	подготовка к научному докладу	2	Научный доклад
				подготовка к устному опросу	2	Устный опрос
6.	Тема 6. Тема 6. Происхождение ФЕ современного английского языка. Источники.	5	6	подготовка к презентации	4	Презентация
7.	Тема 7. Тема 7. Исконно английские и заимствованные ФЕ.	5	7	подготовка к письменной работе	4	Письменная работа
8.	Тема 8. Тема 8. Перевод ФЕ на родной язык.	5	8	подготовка к письменной работе	6	Письменная работа
	Итого				54	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

При обучении используются следующие образовательные технологии:

- Технология коммуникативного обучения - направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации.

- Технология разноуровневого (дифференцированного) обучения - предполагает осуществление познавательной деятельности студентов с учётом их индивидуальных способностей, возможностей и интересов.

- Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ): 1) Технология использования компьютерных программ - позволяет эффективно дополнить процесс обучения. 2) Интернет-технологии - предоставляют широкие возможности для поиска информации, ведения научных исследований.

- Технология тестирования - используется для контроля уровня усвоения лексических, грамматических знаний в рамках модуля на определённом этапе обучения; позволяет преподавателю выявить и систематизировать аспекты, требующие дополнительной проработки

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Тема 1. Введение. Фразеология Современного английского языка как Самостоятельная Лингвистическая дисциплина.

Контрольная работа , примерные вопросы:

? Two heads are better than one. ? Better an egg today than a hen tomorrow. ? All is well that ends well. One afternoon some friends of Susan and Derek's invited them for a walk in the evening. Susan had bought tickets for the theatre for that evening, but she and Derek agreed to meet their friends before the theatre. They all met early in the evening, went to the park, sat down on a bench, and talked for an hour. When Susan got up, she couldn't find her handbag. She was very sorry because the theatre tickets had been in the handbag. As Susan and Derek couldn't go to the theatre, the friends decided to go to a cafe to have supper. Later Susan and Derek went to the nearest police station. They hoped they would know something about the handbag. To their surprise, Susan's bag was there with everything in it. A child had picked it up in the park and the child's parents had taken it to the police station. Proverb: All is well that ends well.

Устный опрос , примерные вопросы:

вопросы, для выявления знаний, полученных по школьной программе и на курсах по лексикологии и языкознанию. What does phraseology mean? What does phraseology study? Who made contributions to develop this branch of lexicology? The source of phraseological units

Тема 2. Тема 2. Фразеологическая единица (ФЕ). Методы изучения ФЕ.

Устный опрос , примерные вопросы:

Задание.1 Перечень контрольных вопросов по теме: 1. Какие типы фразеологических единиц вы знаете? 2. Дайте определение фразеологическим сочетаниям 3. Дайте определение фразеологическим сочетаниям 4. Дайте определение фразеологическим единствам 5. Назовите основные характерные особенности ФЕ 6. Что собой представляет фразеологическая система? 7. Что понимается под синонимией фразеологизмов? 8. Что понимается под антонимией фразеологизмов?

Тема 3. Тема 3. Типы ФЕ и Характерные особенности. Фразеологические синонимы и антонимы.

Письменная работа , примерные вопросы:

Exercise . Find synonyms 1. To bleed somebody white 2. At a stone's throw 3. Between two fires 4. To have something at one's finger ends 5. Shy fish 6. Iron fist in a velvet glove 7. To keep one's hair on 8. To spill the beans a) Let the cat out of the bag b) Work somebody to death c) Under somebody's nose d) Between the devil and the deep blue sea e) To keep one's temper f) Velvet paws hide sharp claws g) shrinking violet h) read like a book Exercise . Find antonyms a) In a bad shape b) A cold head c) Fair play d) Put something/ somebody into somebody's head e) Ring down the curtain f) As drunk as a lord g) To somebody's face h) By leap and bounds/ cap i) A feather in one's bonnet/cap j) To fold one's and 1. To work like a horse 2. A black sheep of the family 3. Behind somebody's back 4. At a snail's gallop/ pace 5. As sober as a judge 6. In a good shape 7. Ring up the curtains 8. put something/ somebody out of somebody's head 9. Foul play 10. A hot head

Тема 4. Тема 4. Функции фразеологизмов.

Письменная работа , примерные вопросы:

Exercise . Write the correct word To return straight and ??.. There's nothing new under the ??.. Wash your hands of the ??.. Weighed in the ??? Put words in one's ??.. Rise and ?? The ?? of the matter Scape??.. See eye to ??.. Sign of the ??.. Wolves in Sheep's ??? Writings on the ??.. Pride comes before a ??.. The Blind Leading the?????.. Exercise. Correct mistakes The task of the matter Look eye to eye Rise and fall Sign of the century To return straight and wide There's nothing old under the sun Be in the balance Foxes in Sheep's Clothing Writings on the paper Jealousy comes before a fall The Blind leading the men Bite the fruit Put words in one's lips

Тема 5. Тема 5. Классификации ФЕ.

Научный доклад , примерные вопросы:

Темы докладов 1. Фразеологизмы как отражение история Великобритании. 2. Фразеологизмы как отражение истории США. 3. Фразеологизмы как отражение традиций и поверий народов Великобритании. 4. Фразеологизмы, связанные с британскими реалиями и историческими фактами. 5. Фразеологизмы в публицистике. 6. Фразеологические единицы в творчестве писателя. 7. Термины и профессионализмы во фразеологии. 8. Военные фразеологизмы. 9. Спортивные фразеологизмы. 10. Фразеологические единицы, связанные с медициной. 11. Фразеологические единицы, связанные со сферой искусства. 12. Фразеологизмы, связанные с бытом народов Великобритании. 13. Заимствованные ФЕ из немецкого языка. 14. Заимствованные ФЕ из французского языка. 15. Заимствованные ФЕ из латинского языка. 16. Внутрязыковые заимствования. 17. Библия ? важнейший источник происхождения ФЕ. 18. Фразеологизмы, используемые в современном языке рекламы. 19. Фразеологизмы в современной британской художественной литературе. 20. Фразеологизмы в современной американской художественной литературе. 21. Способы стилистического переосмысления во фразеологии английского языка. 22. Гипербола во фразеологии английского языка. 23. Метафора и ее типология во фразеологии английского языка . 24. Эпитет как средство стилистической выразительности во фразеологии английского языка Фразеологическая семантика. 25. Аспекты значений фразеологизмов. 26. Фразеологизмы как отражение менталитета и характера нации. 27. Особенности перевода фразеологических единиц английского языка на русский язык.

Устный опрос , примерные вопросы:

Exercise .Classify the following idioms according to their origin The green eyed master It is Greek to me To be, or not to be: that is the question? Blood and iron A bird in the hand is worth two in the bush Alpha and Omega Love is blind A plague on both your houses The law of the Medes and Persians Frailty, thy name is woman! The world is my oyster A broken heart A person is known by the company he keeps A leopard is known by the company he keeps A voice crying in the wilderness A wolf in sheep's clothing A wooden spoon To reach the wool sack To dig the hatchet (tomahawk) Excuse my French To carry coals to Newcastle The land of the Roses Fleet street A sick man of Europe Die and cast

Тема 6. Тема 6. Происхождение ФЕ современного английского языка. Источники.

Презентация , примерные вопросы:

Shakespeare's phraseological units Exercise 1. Translate idioms from Shakespeare's works To be or not to be: that is the question Frailty, thy name is woman! Love is blind All that glitters is not gold (The Merchant of Venice) All's well that ends well (title) Be-all and the end-all (Macbeth) Brave new world (The Tempest) Break the ice (The Taming of the Shrew) Dog will have his day (Hamlet) Farewell to all my greatness (Henry VIII) Fight till the last gasp (I Henry VI) For goodness' sake (Henry VIII) Give the devil his due (I Henry IV) Jealousy is the green-eyed monster It was Greek to me (Julius Caesar) A horse, a horse! My kingdom for a horse! Ill wind which blows no man to good It smells to heaven (Hamlet) Love is blind (Merchant of Venice) More in sorrow than in anger (Hamlet) Much Ado About Nothing (title) Naked truth (Love's Labours Lost) Neither rhyme nor reason (As You Like It) A plague on both your houses (Romeo and Juliet) Play fast and loose (King John) Snail paced (Troilus and Cressida) Stony hearted (I Henry)

Тема 7. Тема 7. Исконно английские и заимствованные ФЕ.

Письменная работа, примерные вопросы:

Exercise .Classify the following idioms according to their origin The green eyed master It is Greek to me To be, or not to be: that is the question? Blood and iron A bird in the hand is worth two in the bush Alpha and Omega Love is blind A plague on both your houses The law of the Medes and Persians Frailty, thy name is woman! The world is my oyster A broken heart A person is known by the company he keeps A leopard is known by the company he keeps A voice crying in the wilderness A wolf in sheep's clothing A wooden spoon To reach the wool sack To dig the hatchet (tomahawk) Excuse my French To carry coals to Newcastle The land of the Roses Fleet street A sick man of Europe Die and cast

Тема 8. Тема 8. Перевод ФЕ на родной язык.

Письменная работа, примерные вопросы:

Translate these proverbs into Russian: Home is where our life begin April weather, woman's love, rose-leaves, dice (игральные кости), and card-luck (карточная игра), change every moment. There is no bad weather there is only bad clothe. East or west home is best Weather, husbands, and sons come as you take them. A friend in need is a friend indeed. There is no place like home. My house is my castle ?We should behave to our friends as we would wish our friends behave to us.? (Aristotle) The house shows the owner Home is where the heart is. Better a new friend than an old foe. It is raining cats and dogs. After rain comes fair weather. East or West - home is best. The wise woman builds her house, but with her own hands the foolish one tears hers down. He is a good friend that speaks well of us behind our backs. Men make houses, and women make homes. Every one can navigate in fine weather. Houses are built to live in, and not to look on. A friend in court is better than a penny in purse. A home can be made a heaven or a hell. There is no place like home. A friend to all is a friend to none. When you are at home, even the walls help you. After clouds comes clear weather. Dry bread at home is better than roast meat abroad. Cursing (to curse) ругать, проклинать.) the weather is never good farming.

Итоговая форма контроля

зачет (в 5 семестре)

Примерные вопросы к итоговой форме контроля

1. Phraseology.
2. What does phraseology mean?
3. What does phraseology study?
4. Who made contributions to develop this branch of lexicology?
5. The source of phraseological units?
6. Why do we need to learn and to research phraseological units?
7. The founder of phraseology
8. How can interpreters translate phraseological units?
9. The sources of phraseological units?
10. The principles of selection of phraseological units
11. What is the basis of the traditional and oldest principle for classifying phraseological units?

12. What other criteria can be used for the classification of phraseological units?
13. Professor A. I. Smirnitsky's classification system for phraseological units. What is it based on?
14. Professor Koonin's classification system for phraseological units. What is it based on?
15. Professor Amosova's classification system for phraseological units. What is it based on?
16. What is the basis of the structural principle of classification for phraseological units?
17. Different models of phraseological units.
18. Explain the semantic principle of classification for phraseological units.
19. Linguistics' means of PU (hyperbole, metonyms, metaphorus, litotus)
20. The semantic principle of classification for phraseological units.
21. The way of translation of phraseological units .
22. The phraseologization
23. Proverbs and sayings. What is the difference between proverbs and sayings? Give the definition of "proverb" and "saying" Linguistic features of proverbs and sayings (art devices) (лингвистические особенности пословиц и поговорок :художественные средства и приемы)

7.1. Основная литература:

1. Арнольд. И. В. Лексикология современного английского языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие / И. В. Арнольд. - 2-е изд., перераб. - М.: ФЛИНТА : Наука, 2012. - 376 с. - ISBN 978-5-9765-1041-8 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-02-037352-5 (Наука).
<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=454582>
2. Кузнецова И. И. Лексикология: электронный конспект лекций.-Казань:КФУ, 36с.//
http://libweb.kpfu.ru/ebooks/04-IMOIV/04_177_kl-000565.pdf

7.2. Дополнительная литература:

- Прохорова, Н. М. Английская лексикология. EnglishLexicology [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Н. М. Прохорова. - М. : ФЛИНТА : Наука, 2012. - 239 с. - ISBN 978-5-9765-1447-8 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-02-037797-4 (Наука) <http://znanium.com/bookread2.php?book=454758>
2. Лаврова, Н. А. A Coursebook on English Lexicology : Английская лексикология [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Н. А. Лаврова. - М. : ФЛИНТА : Наука, 2012. - 168 с.
<http://znanium.com/bookread2.php?book=455842>
 3. Бабич, Г. Н. Lexicology: A Current Guide. Лексикология английского языка [Электронный ресурс] : Уч. пособ. / Г. Н. Бабич. - 5-е изд. - М. : Флинта : Наука, 2010. - 200 с.
<http://znanium.com/bookread2.php?book=405836>

7.3. Интернет-ресурсы:

- Cambridge English - www.cambridgeenglish.org/
English file - www.oup.com/elt/englishfile
Longman - www.longman-elt.com
Macmillan - www.macmillantnglish.com
Лексикология (словарь) - lingvotech.com

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Фразеология английского языка" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Освоение дисциплины "Фразеология английского языка" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audi, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 44.03.05 "Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)" и профилю подготовки Начальное образование и иностранный (английский) язык .

Автор(ы):

Николаева О.А. _____

Николаева О.А. _____

Чумарова Л.Г. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Фахрутдинова А.В. _____

"__" _____ 201__ г.